



مشتری گرامی :

لطفا پیش از استفاده اولیه از لوازم خانگی خود این دستور العمل را بخوانید و مطابق آن عمل کنید .

استفاده مناسب

- با توجه به دستورالعمل های ایمنی این دستگاه جهت استفاده ی خانگی در نظر گرفته شده است .
- دستگاه را در مقابل باران محافظت کنید .
- آن را در فضای بیرونی نگهداری نکنید .
- تنها از کیسه ی فیلتر اصلی ، لوازم جانبی و قطعات یدکی اصلی (اورجینال) استفاده کنید .
- کارخانه هیچ مسئولیتی در قبال صدمات ناشی از استفاده ی نادرست ندارد .

حفاظت از محیط زیست

مواد بسته بندی قابلیت بازیافت را دارند . لطفا بسته بندی را درون زباله های عادی قرار ندهید .



دستگاه های قدیمی حاوی مواد ارزشمندی است که قابل بازیافت است . لطفا لوازم قدیمی را جهت بازیافت جمع آوری کرده و تحویل دهید .



دفع فیلتر ها و کیسه های فیلتر

- فیلتر ها و کیسه های فیلتر از مواد بازیافتی تشکیل شده اند . می توان آن ها را با زباله های معمولی خانگی بیرون ریخت

گارانتی

شرایط گارانتی این محصول در هر کشوری قابل اجرا است . خرابی و آسیب های درونی و بالقوه دستگاه شما که به دلیل مواد نامرغوب یا نقص در تولید ایجاد شده است ، به صورت رایگان تعمیر خواهد شد . در صورت درخواست و استفاده از گارانتی لطفا با دفتر خدمات مشتریان تماس بگیرید .

مفاهیم هشدار



خطر

- به خطرات فوری که می تواند منجر به آسیب شدید یا مرگ شود اشاره دارد .



هشدار

- به شرایط احتمالا خطرناک که می تواند منجر به آسیب شدید یا مرگ شود اشاره دارد .

احتیاط

- به شرایط احتمالا خطرناک که می تواند منجر به آسیب جزئی شود اشاره دارد .
- به شرایط احتمالا خطرناک که می تواند منجر به آسیب به اموال و ابزار شود اشاره دارد .

دستورالعمل ایمنی

- دستگاه برای استفاده توسط افرادی با محدودیت های فیزیکی و حسی و ذهنی و یا فاقد تجربه و مهارت لازم در نظر گرفته نشده است مگر اینکه این افراد تحت نظارت فردی که ایمنی را رعایت و با توجه به راهنما عمل کرده و خطرات احتمالی آن را درک کرده است از دستگاه استفاده کنند .
- دستگاه برای استفاده توسط کودکان یا اشخاصی که بر طبق راهنما عمل نمی کنند ، در نظر گرفته نشده است .
- مراقب باشید کودکان با دستگاه بازی نکنند .
- پوشش و نوار های بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگاه دارید . (خطر خفگی)
- دستگاه را پس از هر بار مصرف یا پیش از هرگونه تعمیر خاموش کنید . (خطر آتش سوزی)
- دستگاه را از مواد و اشیای مشتعل یا آتش زا دور نگاه دارید .
- از دستگاه در محلی که امکان انفجار وجود دارد استفاده نکنید .

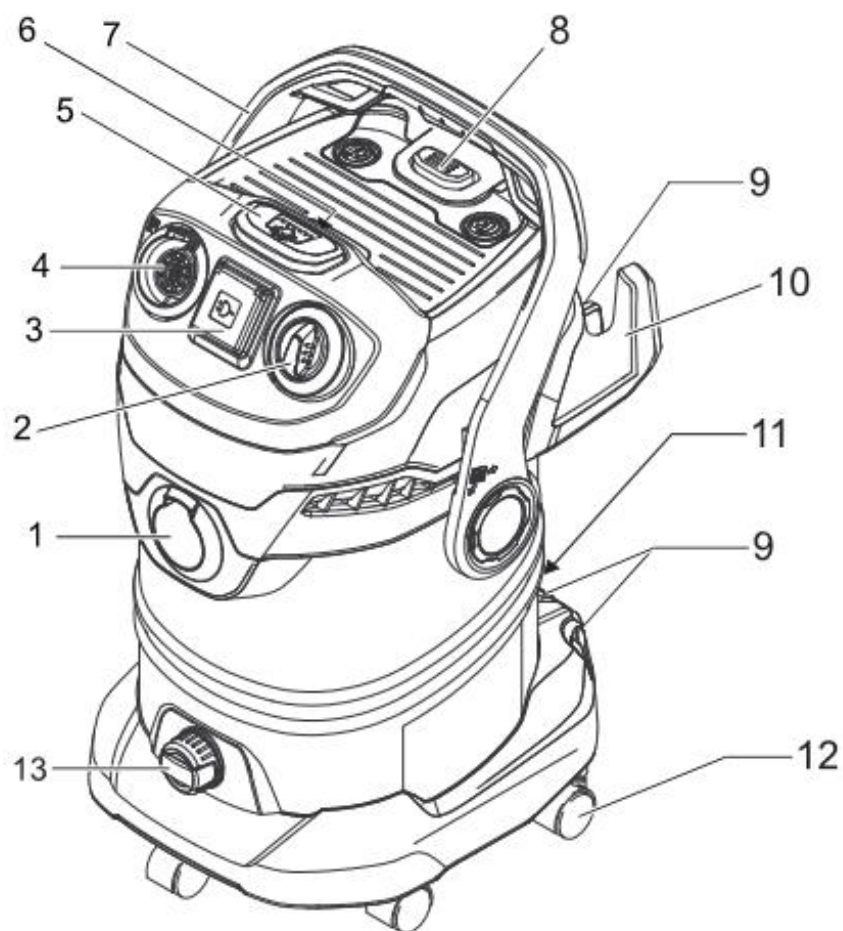


- دستگاه ممکن است به جریان متناوب متصل باشد . ولتاژ باید با ولتاژ روی صفحه دستگاه مطابقت داشته باشد .
- هرگز دوشاخه و پریز برق را با دست مرطوب لمس نکنید . (خطر برق گرفتگی)
- هرگز دو شاخه را به وسیله کشیدن سیم برق از پریز جدا نکنید .
- پیش از هر بار استفاده سیم برق را بررسی کنید تا آسیب دیده نباشد .
- در صورت آسیب سیم برق بلافاصله با دفتر خدمات مشتریان تماس بگیرید و سیم جایگزین را دریافت کنید .
- جهت جلوگیری از اتصالات برقی ، پیشنهاد می دهیم از سوکت هایی با یک لاین استفاده کنید (حداکثر ۳۰ میلی آمپر)



- مواد خاصی ممکن است همراه با مکش هوا باعث تولید بخار و گازهای محترقه شوند . هرگز این گونه مواد را جاروبرقی نکشید : گازهای قابل احتراق ، مایعات و ذرات و گرد و غبارانفعالی ، ذرات و گرد و غبار فلزی (مانند : آلومینیوم ، منیزیم ، روی) که در ترکیب با مواد شوینده بسیار قلیایی یا اسیدی می شوند ، حلال های اورگانیک (مانند : تینر ، بنزین ، استون و رنگ روغن) . این مواد همچنین موجب زنگ زدگی دستگاه نیز می شود .

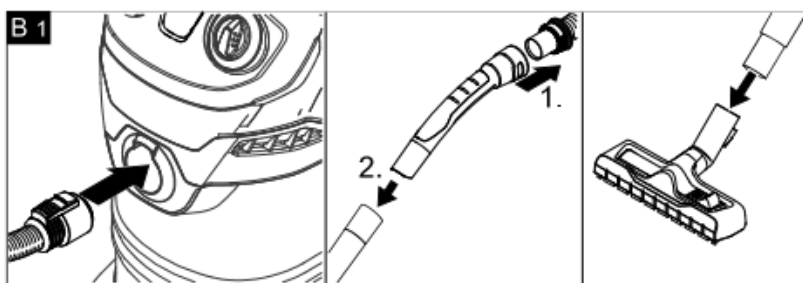
این دستورالعمل ، حداکثر تجهیزات جاروبرقی را توصیف می کند و با توجه به مدل تجهیزات متفاوت است (به بسته بندی توجه کنید) هنگام باز کردن بسته بندی محصول دقت داشته باشید که دستگاه و تمامی لوازم سالم تحویل داده شده باشد . در صورت مشاهده هر گونه آسیب یا کمبود تجهیزاتی که شامل تحویل بوده است ، با فروشنده تماس بگیرید .



	14 15	16	17	18	19	20	21	22
WD 5	●	●	●	●	●	●	○	○
WD 5 P	●	●	●	●	●	●	●	○
WD 5 Premium	●	●	●	●	●	●	○	○
WD 5 P Premium	●	●	●	●	●	●	●	○
WD 6 P Premium	●	●	●	●	●	●	●	●

۱. اتصال شلنگ مکش

- جهت اتصال شلنگ مکش به جارو برقی



۲. دکمه روشن / خاموش دستگاه (بدون پریز یا سوکت تو کار)

حالت I : شروع به مکش یا دمیدن

حالت ۰ : دستگاه خاموش می شود .

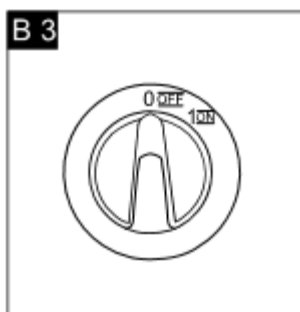
۲/۱. دکمه روشن / خاموش دستگاه (با پریز یا سوکت تو کار)

حالت MAX : شروع به مکش یا دمیدن (وزش)

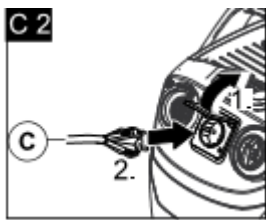
حالت MAX +  : جاروی اتوماتیک با ابزار اتصال برقی

توجه : بهتر است سرعت مکش یا دمندگی را در طول جارو کشی کاهش دهید .

حالت ۰ : دستگاه به همراه ابزار اتصال برقی خاموش می شود .



۳. سوکت ماشین



- جهت اتصال به یک ابزار برقی
- توجه : جهت حداکثر بار اتصال به جدول اطلاعات فنی مراجعه کنید .

۴. اتصال دمنده



- اتصال شلنگ مکش به اتصال دمنده (زمانی شروع به کار می کند که دمنده را فعال کنید)

۵. دکمه تمییز کننده فیلتر

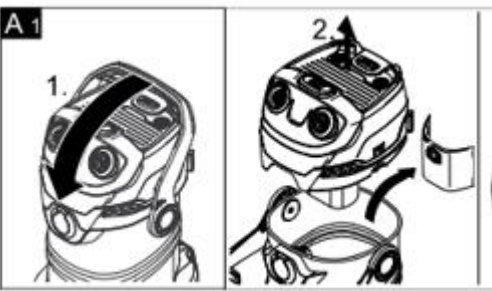


- جهت تمییز کردن فیلتر پلیسه دار سطح
- توجه : زمانی که فیلتر پلیسه دار سطح مرطوب است از این دکمه استفاده نکنید .

۶. دستگیره

- پس از باز کردن ، سر دستگاه را گرفته و با استفاده از دستگیره آن را جدا کنید .

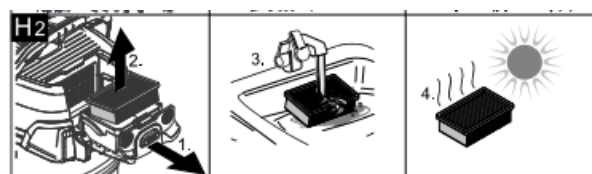
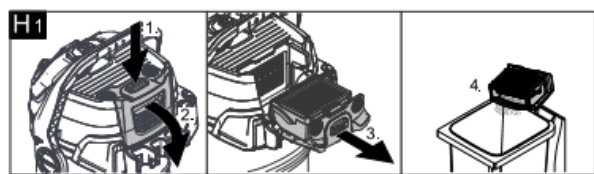
۷. دستگیره جابجایی

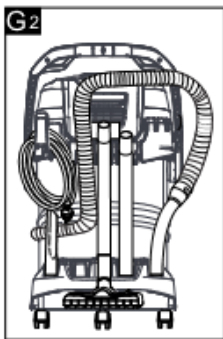


- این دستگیره جهت قفل کردن سر دستگاه و کانتینر (ظرف) استفاده می شود .
- برای باز کردن آن را به سمت جلو فشار دهید تا قفل باز شود .
- سر دستگاه را با استفاده از دستگیره بگیرید و آن را جدا کنید .

۸. جعبه فیلتر و کلید جداسازی

- جهت تمییز کردن فیلتر کلید جداسازی را فشار داده و فیلتر را از دستگاه جدا کنید .





۹. محفظه لوازم جانبی

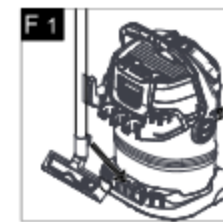
- محفظه لوازم جانبی این امکان را می دهد تا لوله ها و دهانک های مکش بر روی دستگاه نگهداری شوند .

۱۰. قلاب کابل

- جهت نگهداری کابل برق اصلی

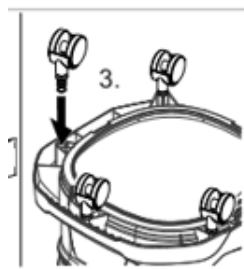
۱۱. جایگاه توقف

- جهت نگه داشتن دهانک (نازل) هنگام توقف کار دستگاه .



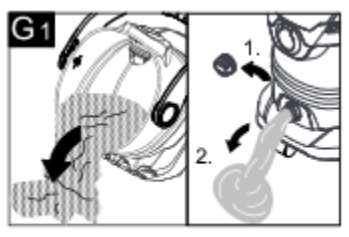
۱۲. غلتک فرمان

- کانتینر را بچرخانید ، غلتک فرمان را فشار دهید تا در نقطه انتهایی قرار بگیرد .



۱۳. پیچ تخلیه

- جهت تخلیه سریع و راحت کانتینر استفاده می شود . برای انجام سریع تخلیه ، کانتینر را به سمت جلو متمایل کنید .



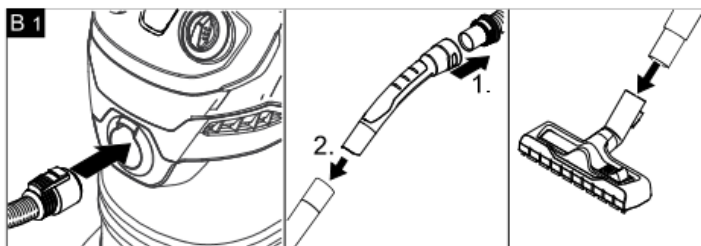
۱۴. کیسه فیلتر

- توجه : از کیسه فیلتر برای مکش مرطوب استفاده نکنید .

۱۵. فیلتر مسطح

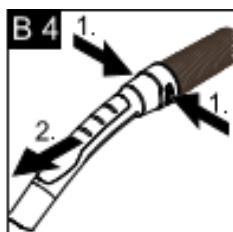
- توجه : همیشه از فیلتر مسطح استفاده کنید .

۱۶. شلنگ مکش با قطعه ی اتصال



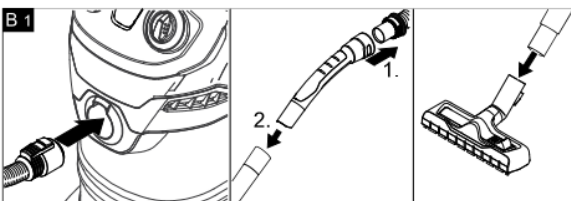
- شلنگ مکش را در محل اتصال آن بر روی دستگاه خود قرار دهید تا در جای خود محکم شود. جهت جداسازی آن از دستگاه، انگشت شست خود را به پایین فشار دهید و شلنگ را بیرون بکشید.
- توجه: لوازم جانبی مانند برس مکش می تواند به صورت مستقیم به قطعه اتصال متصل شود، بنابراین به شلنگ مکش نیز وصل می شود.
- جهت راحتی کار حتی در فضاهاى تنگ، در صورت لزوم، دسته ی جابجایی می تواند بین لوازم و شلنگ مکش نصب شود.
- پیشنهاد: جهت جارو کشیدن زمین، دستگیره را به شلنگ مکش متصل کنید.

۱۷. دستگیره متحرک



- دستگیره را به شلنگ مکش متصل کنید تا در جای خود محکم شود.
- جهت جداکردن دستگیره از شلنگ مکش، شکاف را با استفاده از انگشت شست خود فشار داده و دستگیره را بیرون بکشید.
- توجه: هنگام جداسازی دستگیره، لوازم جانبی می توانند مستقیم به شلنگ مکش متصل باشند.
- پیشنهاد: جهت جارو کشیدن زمین، دستگیره را به شلنگ مکش نصب کنید.

۱۸. لوله های مکش ۲ x 0.5 m



- هر دو لوله ی مکش را به دستگیره متصل کنید.

۱۹. سری کف

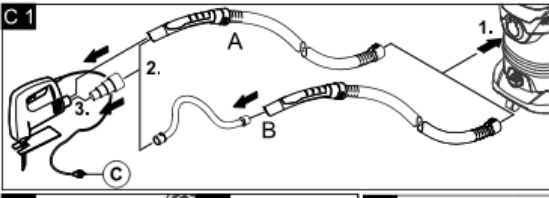
- جهت دستگاه هایی با تنها یک افزونه (سر لوله): برای جارو کشیدن آب یا خاک خشک همیشه با یک افزونه در سری کف کار کنید (نوار برس و لبه ی پاک کننده).
- جهت دستگاه هایی با دو افزونه: برای جارو کشیدن خاک خشک از روی زمین از یک افزونه با دو نوار برس در دهانک کف استفاده کنید و برای جارو کشیدن آب از یک افزونه با دو لبه ی پاک کننده در دهانک کف استفاده کنید.

۲۰. سری درز ها و شکاف ها

- جهت تمییز کردن لبه ها ، لولاها و رادیاتور ها و مکان هایی که برای تمییز کردن سخت است .

۲۱. آداپتور

- جهت اتصال به شلنگ مکش با یک ابزار برقی
- آداپتور را در صورت لزوم با استفاده از یک چاقو با قطر اتصال ابزار برقی منطبق کنید .



۲۲. شلنگ ابزار (منعطف)

- جهت کار با ابزار برقی مورد استفاده قرار می گیرد . (همچنین می توان با یک آداپتور استفاده شود)

عملکرد

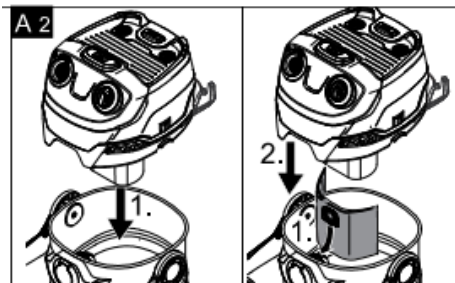
پیش از استفاده

- سر دستگاه را باز کنید
- کانتینر را بچرخانید و غلتک فرمان فشار دهید تا در نقطه انتهایی قرار بگیرد .
- سر دستگاه را در جای خود بگذارید و آن را قفل کنید .
- گیره ی محفظه لوازم جانبی را در پشت دستگاه محکم کنید .

شروع :

- لوازم را نصب کنید .
- کابل اصلی را به پریز متصل کنید .
- دستگاه را روشن کنید .

جارو کشی خشک



- تنها از فیلتر مسطح خشک استفاده کنید .
- پیش از استفاده ، فیلتر را بررسی کنید تا آسیب ندیده باشد ، در صورت وجود آسیب آن را جایگزین کنید .
- پیشنهاد : برای کارایی بهتر از کیسه فیلتر استفاده کنید .

اطلاعاتی در مورد کیسه فیلتر

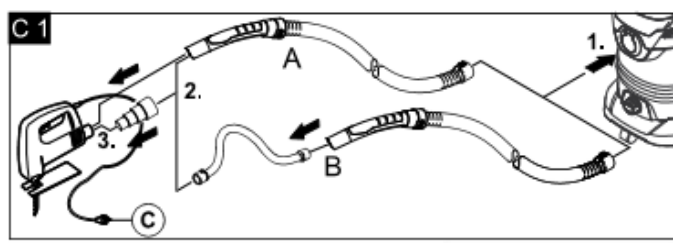
- سطح پر شدگی کیسه فیلتر به میزان خاکی که مکیده است بستگی دارد .
- در صورتی که کیسه فیلتر بیشتر از حد خاک و شن و ماسه مکیده باشد باید تعویض شود .
- پر شدن بیش از حد کیسه فیلتر می تواند منجر به ترکیدن آن شود ، همیشه آن را به موقع تعویض کنید .

جارو کشی مرطوب

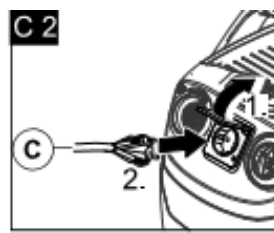
- جهت جارو کشی مرطوب توجه کنید که لوازم جانبی و افزونه مربوطه به دستگاه متصل باشد .
- در صورت مکش مایعات و مواد فرار سریعاً دستگاه را خاموش کرده یا از پریز بکشید . از کیسه فیلتر استفاده نکنید .
- اگر ظرف (کانتینر) پر باشد ، شلنگ مکش مسدود می شود و دستگاه در بالاترین سرعت شروع به کار می کند سریعاً دستگاه را خاموش کرده و ظرف را تخلیه کنید .

کار با ابزار برقی

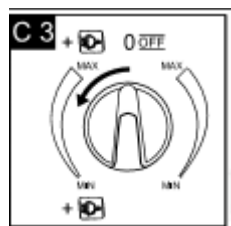
- آداپتور را در صورت لزوم با استفاده از یک چاقو با قطر اتصال ابزار برقی منطبق کنید .



- دسته ی شلنگ مکش را به آداپتور متصل کنید و سپس ابزار برقی مورد نظر را به آن وصل کنید . (جهت انعطاف پذیری بیشتر می توانید از شلنگ منعطف استفاده کنید)
- جهت ابزار با سوکت تو کار : دو شاخه اصلی ابزار برقی را به دستگاه جاروبرقی متصل کنید . دستگاه را روشن کنید (سوئیچ دوار را به سمت چپ MAX بچرخانید)



- بمحض اینکه ابزار برقی روشن شد ، توربین مکش با یک تاخیر ۰/۵ ثانیه ای شروع به کار می کند . اگر ابزار برقی خاموش شود ، توربین مکش برای مدت ۵ ثانیه به منظور تخلیه باقی مانده آلودگی و گرد و خاک در شلنگ به کار خود ادامه می دهد .



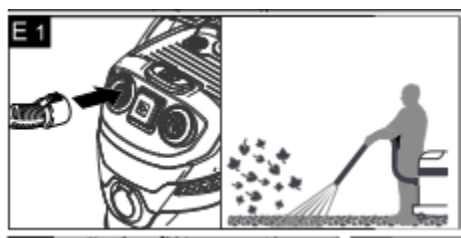
سیستم پاک کننده فیلتر

- سیستم پاک کننده فیلتر ، حجم زیادی از گرد و خاک را بدون اینکه وارد جعبه فیلتر شود جارو می کشد . فیلتر پلیسه دار مسطح را می توان با فشار دکمه پاک کننده فیلتر ، تمیز کرد و عملکرد مکش را افزایش داد .
- دستگیره ی شلنگ مکش را بر روی محفظه لوازم جانبی قرار دهید . در حالی که دستگاه روشن است دکمه پاک کننده فیلتر ۳ x را فشار دهید ، ۴ ثانیه صبر کنید . پس از اینکه پاک کننده فیلتر را چند بار فشار دادید ، حجم پر شدگی کانتینر را چک کنید . در غیر اینصورت ممکن است در هنگام باز کردن آن ، گرد و خاک به بیرون فرار کند .



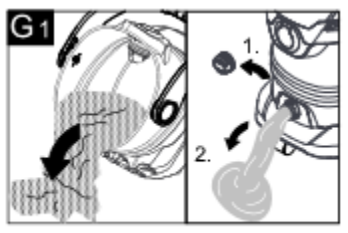
عملکرد دمیدن (وزش)

- جهت تمیز کردن محل هایی که سخت تمیز می شود یا جارو کشیدن آن امکان پذیر نیست . مانند جارو کردن برگ های باغچه شلنگ مکش را به اتصال دمنده وصل کرده و سپس دستگاه شروع به دمیدن می کند

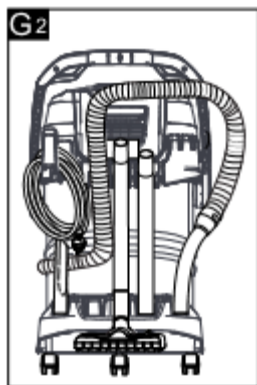


توقف عملیات

- دستگاه را خاموش کنید .
- سری کف را در کنار دستگاه متصل کنید .
- دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز بکشید .
- درپوش دستگاه را برداشته و ظرف را تخلیه کنید .



- جهت تخلیه سریع و راحت کانتینر از پیچ تخلیه استفاده کنید . برای انجام سریع تخلیه ، کانتینر را به سمت جلو متمایل کنید .



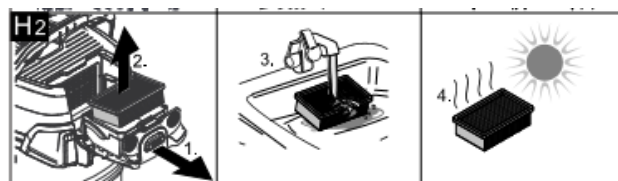
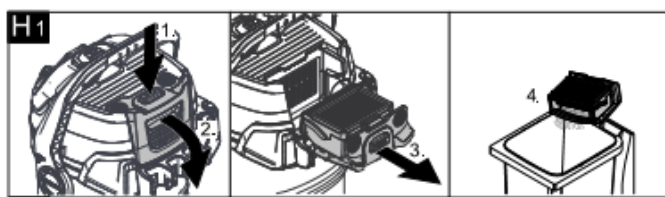
- لوازم جانبی و کابل اصلی را درون محفظه قرار دهید و دستگاه را در اتاق خشک نگهداری کنید .

تعمیر و نگهداری

- از پاک کننده های ساینده استفاده نکنید .
- هرگز دستگاه را درون آب فرو نبرید .
- دستگاه و لوازم پلاستیکی آن را با استفاده از پاک کننده های مخصوص لوازم پلاستیکی تمییز کنید .
- در صورت لزوم ظرف و لوازم جانبی را با آب تمییز شسته و به خوبی خشک کنید .

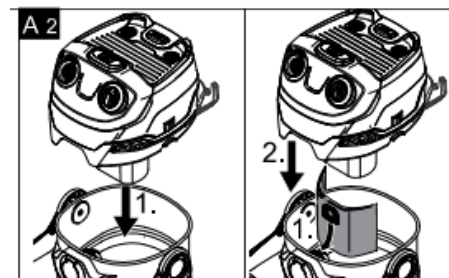
تمییز کردن فیلتر مسطح

- توصیه : پس از هر بار استفاده ، جعبه فیلتر را تمییز کنید .
- جعبه را باز کرده ، فیلتر کارتریج و مسطح را خارج کرده و گرد و خاک آن را درون سطل زباله بتکانید .
- به منظور تمییز کردن فیلتر مسطح جعبه فیلتر را به لبه ی سطل زباله بزنید . نیازی به خارج کردن فیلتر مسطح از جعبه نیست .
- در صورت نیاز به تمیز کردن فیلتر مسطح بصورت جداگانه فیلتر را از جعبه فیلتر خارج کنید .
- در صورت لزوم آن را زیر آب بشوئید . از برس یا مسواک جهت تمییز کردن استفاده نکنید .
- پیش از استفاده دوباره آن را کاملاً خشک کنید .
- در نهایت آن را درون جعبه فیلتر قرار داده و درون دستگاه نصب کنید .

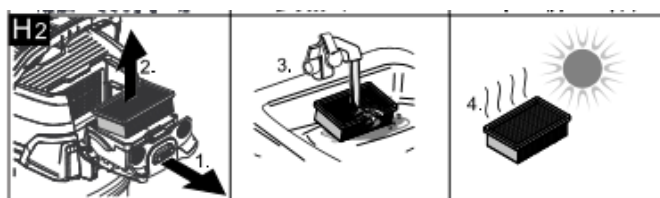


در صورتی که قدرت پاک کنندگی دستگاه ضعیف شد این موارد را بررسی کنید :

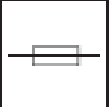
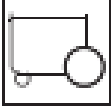
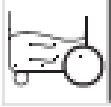
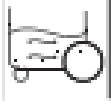
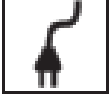
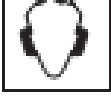
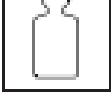
- مسدود بودن لوازم جانبی ، شلنگ و لوله مکش ، در صورت انسداد آن را با استفاده از یک چوب باز کنید .
- کیسه فیلتر پر شده است ، کیسه فیلتر جدید را روی دستگاه نصب کنید .



- فیلتر مسطح آلوده شده است ، خاک آن را بگیرید و در صورت لزوم آن را زیر آب شست و شو دهید .



- فیلتر آسیب دیده را تعویض کنید .

		WD 5 WD 5 Premium	WD 5 P WD 5 P Premium	WD 6 P Premium
ولتاژ		220 - 240 V / 1~50, 60 Hz		
خروجی		1100 W	1300 W	
حداکثر خروجی			EU: 2100 W AU: 2100 W CH: 1100 W	EU: 2100 W AU: 2100 W CH: 1000 W
برق فیوز		10 A	EU: 16 A AU: 16 A CH: 10 A	
گنجایش کانتینر		25 l	30 l	
مکش آب با دسته		15 l	20 l	
مکش آب با دهانک		13 l	18 l	
سیم برق		H 05VV-F2x0,75	H 05VV-F3G1,5	
سطح فشار صوت		71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)
وزن بدون لوازم جانبی		WD 5: 8,2 kg WD 5 Premium: 8,7 kg	WD 5 P: 8,7 kg WD 5 P Premium: 9,1 kg	9,4 kg